



# Manual de Usuario para la Recepción de Datos de Listas de Embarque

Ministerio del Interior

Fecha Edición: 25/06/2008  
Versión : 3.0  
Documento: Manual Usuario Web V2.doc

## **INDICE**

|           |  |           |
|-----------|--|-----------|
| <b>1.</b> | <b><i>Introducción</i></b>                                   | <b>3</b>  |
| <b>2.</b> | <b><i>Métodos para el Envío de ficheros.</i></b>             | <b>4</b>  |
|           | Web Service.   | 4         |
|           | File Upload.   | 6         |
|           | Formulario de Alta de Datos.                                 | 15        |
|           | Cambiar Contraseña   | 28        |
|           | SFTP.  | 29        |
| <b>3.</b> | <b><i>Formatos de los Ficheros.</i></b>                      | <b>30</b> |
| <b>4.</b> | <b><i>Anexo II. Formato EDIFACT.</i></b>                     | <b>31</b> |
| <b>5.</b> | <b><i>Anexo III. Esquemas xml.</i></b>                       | <b>36</b> |
| <b>6.</b> | <b><i>Anexo IV Ejemplo de ficheros xml y un-edifact.</i></b> | <b>37</b> |

## 1. Introducción

Según se especifica en el Artículo 66 del Título III de la “**Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social**”

*1. Cuando así lo determinen las autoridades españolas respecto de las rutas procedentes de fuera del Espacio Schengen en las que la intensidad de los flujos migratorios lo haga necesario, a efectos de combatir la inmigración ilegal y garantizar la seguridad pública, toda compañía, empresa de transporte o transportista estará obligada, en el momento de finalización del embarque y antes de la salida del medio de transporte, a remitir a las autoridades españolas encargadas del control de entrada la información relativa a los pasajeros que vayan a ser trasladados, ya sea por vía aérea, marítima o terrestre, y con independencia de que el transporte sea en tránsito o como destino final, al territorio español.*

*La información será comprensiva del nombre y apellidos de cada pasajero, de su fecha de nacimiento, nacionalidad, número de pasaporte o del documento de viaje que acredite su identidad.*

El Ministerio del Interior ha desarrollado un sistema, que permite a las compañías de transporte proporcionar por medios telemáticos la información necesaria para dar cumplimiento a la Ley. Cada compañía deberá proporcionar la información de cada vuelo en un fichero distinto, con un formato xml preestablecido o un fichero de texto de acuerdo al formato un-edifact.

El siguiente manual explica los medios habilitados para proporcionar la información de los pasajeros de cada vuelo.



---

## 2. Métodos para el Envío de ficheros.

A continuación se detallan los cinco métodos por medio de los cuales se puede enviar la información al Ministerio de Interior. Cada compañía podrá utilizar los métodos que más se acomoden a sus necesidades.

### Web Service.

El Ministerio de Interior pone a disposición de las compañías un servicio web por el cual éstas podrán integrar en su sistema las llamadas al servicio del Ministerio para proporcionar la información necesaria de cada vuelo.

Para utilizar este método es necesario:

- Tener un usuario y una contraseña. Serán proporcionados por el Ministerio del Interior y permiten autenticarse en el sistema.
- Un programa cliente que realice la comunicación con el web service. El Ministerio proporciona un programa de ejemplo para que la compañía lo pueda integrar en su sistema.

El servicio web necesitará lo siguiente:

1. Contenido del fichero con la información necesaria. El fichero puede ser con formato xml o un-edifact.
2. Nombre del fichero. En el apartado 3 del manual se describe como debe ser el nombre del fichero.
3. Nombre de usuario.
4. Contraseña.

- El servicio web retornará un valor numérico cuyos códigos serán los siguientes:
  - 0 el servicio se ha terminado sin errores.
  - 50 error de autenticación de usuario.
  - 100 el servicio no puede validar el fichero.
  - 150 error de nombre del fichero o de compañía transporte.
  - 200 código de error genérico.
  - 250 error formato del fichero.
  
- En enlace al servicio web se hace por protocolo seguro https con encriptación de los datos enviados.

## File Upload.

Esta utilidad permite subir un fichero con formato xml o un-edifact de la compañía al Web del Ministerio. Se accede desde la url <https://dgims.mir.es/listasembarque>. Se necesita:

- Acceder a la url <https://dgims.mir.es/listasembarque>
- Usuario y contraseña proporcionadas por el Ministerio. Necesarias para entrar en el programa.

*Pantallas y funcionalidad del programa*

### Pantalla 1



| LOGIN                                 |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Usuario:                              | <input type="text"/>     |
| Password:                             | <input type="password"/> |
| <input type="button" value="Entrar"/> |                          |

Pantalla inicial de autenticación del usuario. Una vez que se loga el usuario y la contraseña correctas se tendrá acceso a la aplicación.



## Pantalla 2

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR LISTAS EMBARQUE Inicio Contacto Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

SELECCIONAR COMPAÑIA

Compañía:

Seleccionar

Esta pantalla se mostrara a aquellos usuarios que tienen bajo su responsabilidad la gestión de varias compañías.



### Pantalla 3

GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTAS EMBARQUE | Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

**SUBIR FICHERO**

TIPO DE FICHERO A SUBIR

XML

UNEDIFACT

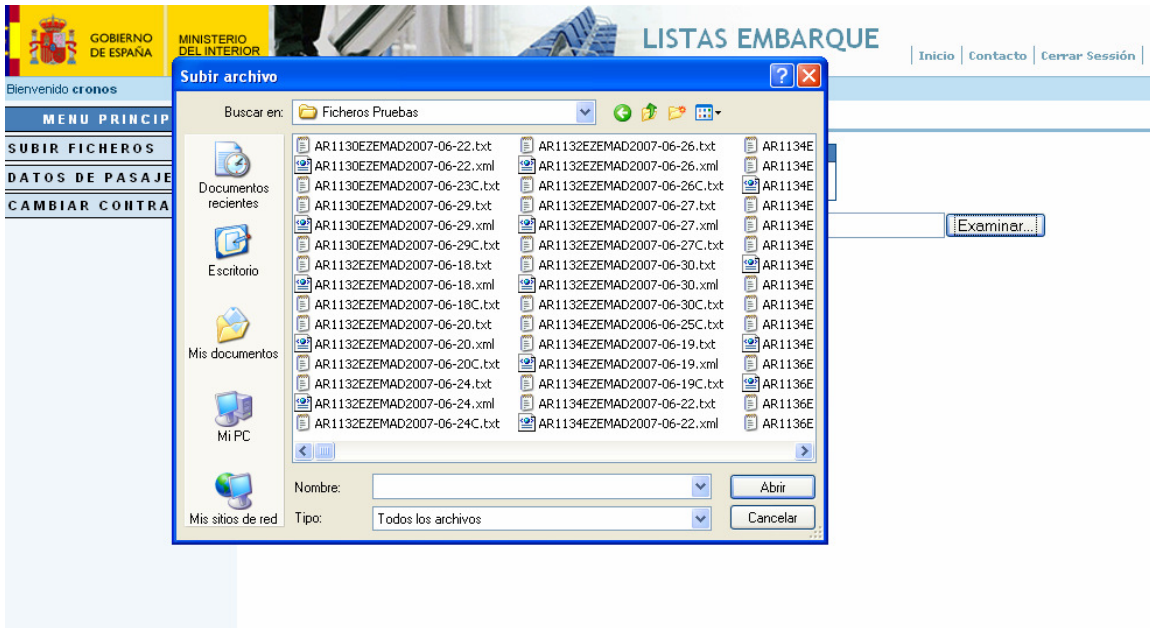
Examinar...

Subir Fichero

Esta pantalla te permite seleccionar el tipo de fichero a subir. Al pulsar el botón de *Examinar* se abre una pequeña ventana con las unidades y carpetas de la máquina local del usuario.



Pantalla 3.1





### Pantalla 3.2

The screenshot shows the 'LISTAS EMBARQUE' web application. The header includes the Spanish Government logo and the text 'GOBIERNO DE ESPAÑA' and 'MINISTERIO DEL INTERIOR'. The main navigation bar contains 'Inicio', 'Contacto', and 'Cerrar Sesión'. A sidebar on the left has a 'MENU PRINCIPAL' with options: 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The main content area is titled 'SUBIR FICHERO' and features a 'TIPO DE FICHERO A SUBIR' dropdown menu with radio buttons for 'XML' (selected) and 'UNEDIFACT'. Below this is an empty text input field and an 'Examinar...' button. A 'Subir Fichero' button is positioned below the input field. A success message box displays the following flight details:

| EL FICHERO PASO LAS VALIDACIONES CORRECTAMENTE |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Vuelo : 42                                     | Carrier : UX                        |
| Origen : EZE                                   | Fecha Origen : 2008-06-25 00:30:00  |
| Destino : MAD                                  | Fecha Destino : 2008-06-26 04:40:00 |

Una vez que se selecciona el fichero a subir y se acepta, si no hay errores de validación en el proceso, se muestran los datos principales del vuelo subido.

*Pantallas de Posibles Errores*

**Pantalla 3.3**



The screenshot shows the 'LISTAS EMBARQUE' interface. The header includes the Spanish Government logo, 'GOBIERNO DE ESPAÑA', 'MINISTERIO DEL INTERIOR', and the title 'LISTAS EMBARQUE'. Navigation links for 'Inicio', 'Contacto', and 'Cerrar Sesión' are present. A sidebar menu on the left contains 'MENU PRINCIPAL', 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The main content area is titled 'SUBIR FICHERO' and features a radio button selection for 'TIPO DE FICHERO A SUBIR' with options 'XML' and 'UNEDIFACT'. Below this is a file input field with an 'Examinar...' button and a 'Subir Fichero' button. A red warning triangle icon is displayed next to the error message: 'El tipo del fichero no es valido.'

El fichero que se intenta subir es de un formato o erroneo o no coincide con el seleccionado.



### Pantalla 3.4

No coincide los datos que aparecen dentro del fichero con los del nombre.

### Pantalla 3.5



The screenshot shows the 'LISTAS EMBARQUE' interface. On the left is a 'MENU PRINCIPAL' with options: 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The main area is titled 'SUBIR FICHERO'. It features a dropdown menu for 'TIPO DE FICHERO A SUBIR' with 'XML' selected. Below this is an empty text input field and an 'Examinar...' button. A 'Subir Fichero' button is positioned below the input field. A red warning icon and the message 'El fichero no pasa la validación.' are displayed. At the bottom, an 'ERRORES' section lists several validation errors in XML format.

BIENVENIDO **cronos**

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTAS EMBARQUE Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

MENU PRINCIPAL

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

SUBIR FICHERO

TIPO DE FICHERO A SUBIR

- XML
- UNEDIFACT

Examinar...

Subir Fichero

El fichero no pasa la validación.

ERRORES

```
o-o-minLength-valid: Value "" with length = '0' is not facet-valid with respect to minLength='1' for type 'StringLength1to32'.
o-o-attribute.3: The value "" of attribute 'DocID' on element 'Document' is not valid with respect to its type, 'StringLength1to32'.
o-o-pattern-valid: Value 'D' is not facet-valid with respect to pattern '[a-zA-Z]{3}' for type 'ISO_CountryCodeLength3Type'.
o-o-attribute.3: The value 'D' of attribute 'Nationality' on element 'APF' is not valid with respect to its type, 'ISO_CountryCodeLength3Type'.
o-o-datatype-valid.1.2.1: "" is not a valid value for 'dateTime'.
o-o-attribute.3: The value "" of attribute 'BirthDate' on element 'AirTraveler' is not valid with respect to its type, 'date'.
o-o-complex-type.2.4.b: The content of element 'DocHolderFormattedName' is not complete. One of {'GivenName', 'MiddleName', 'SurnamePrefix', 'Surname'} is expected.
```

Esta funcionalidad es nueva. Al llegar a este punto sin errores, se valida la estructura del fichero, es decir, debe de cumplir la norma xml y un-edifact. Si el fichero no es válido se mostrara una relación de los errores que se han encontrado en dicho fichero. A continuación la compañía de transporte deberá tomar las medidas necesarias para corregir dicho fichero.

### Pantalla 3.6



The screenshot shows the 'LISTAS EMBARQUE' interface. At the top, there is a header with the Spanish Government logo, 'GOBIERNO DE ESPAÑA', 'MINISTERIO DEL INTERIOR', and the title 'LISTAS EMBARQUE'. Navigation links for 'Inicio', 'Contacto', and 'Cerrar Sesión' are visible. A sidebar on the left contains a 'MENU PRINCIPAL' with options: 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The main content area is titled 'SUBIR FICHERO' and features a form with a 'TIPO DE FICHERO A SUBIR' dropdown menu. The dropdown is open, showing 'XML' (selected) and 'UNEDIFACT'. Below the dropdown is a file input field with an 'Examinar...' button. A 'Subir Fichero' button is positioned below the input field. A red warning message box is displayed in the center, containing a warning icon and the text: 'El fichero no corresponde con la compañía.'

Este error se muestra cuando un usuario intenta subir un fichero que no corresponda con la compañía de transporte con la que a entrado en el sistema.

## Formulario de Alta de Datos.

Este sistema permite grabar la información necesaria on-line de cada uno de los vuelos. Es un sistema Web al que se accede por medio la url <https://dgims.mir.es/listasembarque> Es necesario:

- Acceder a la url <https://dgims.mir.es/listasembarque>
- Usuario y contraseña proporcionadas por el Ministerio. Necesarias para autenticarse en el Sistema.

### *Pantallas y funcionalidad del programa*

#### Pantalla 1



| LOGIN                                 |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| Usuario :                             | <input type="text"/>     |
| Password :                            | <input type="password"/> |
| <input type="button" value="Entrar"/> |                          |

Pantalla inicial de autenticación del usuario. Una vez que se comprueba que el usuario y la contraseña son correctos se tendrá acceso a la aplicación.



## Pantalla 2

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR LISTAS EMBARQUE Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido cronos

SELECCIONAR COMPAÑIA

Compañía :

Esta pantalla se mostrara a los usuarios que tienen bajo su responsabilidad varias compañías. Al aceptar se deberá seleccionar en el Menú principal la opción “Datos de Pasajeros”.





### Pantalla 3

Esta pantalla realiza la función de formulario correspondiente a este punto del manual. Permite dar de alta un vuelo o seleccionar uno ya dado de alta en el Sistema. Si se desea dar de alta un vuelo nuevo se debe de rellenar el campo “Nuevo Vuelo” y especificar el resto de los campos. Para dar de alta pasajeros de un vuelo ya existente hay que seleccionar dicho vuelo en el campo “Seleccionar Vuelo” y Fecha de origen, entonces la aplicación cargara los datos relacionados del vuelo.

Como nuevas funcionalidades presenta la opción de cargar el fichero bien con el código iata, bien con el código icao. Además, presenta una nueva pestaña que permite modificar los datos relacionados con las rutas existentes.



A continuación mostramos las pantallas asociadas:

### Pantalla 3.1

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTAS EMBARQUE Inicio Contacto Cerrar Sesión

Bienvenido cronos

MENU PRINCIPAL

SUBIR FICHEROS

DATOS DE PASAJEROS

CAMBIAR CONTRASEÑA

SELECCIONAR VUELO MODIFICAR RUTAS

Compañía: AIR EUROPA Carrier: LUX

Vuelo: Nuevo Nuevo Vuelo: LUX

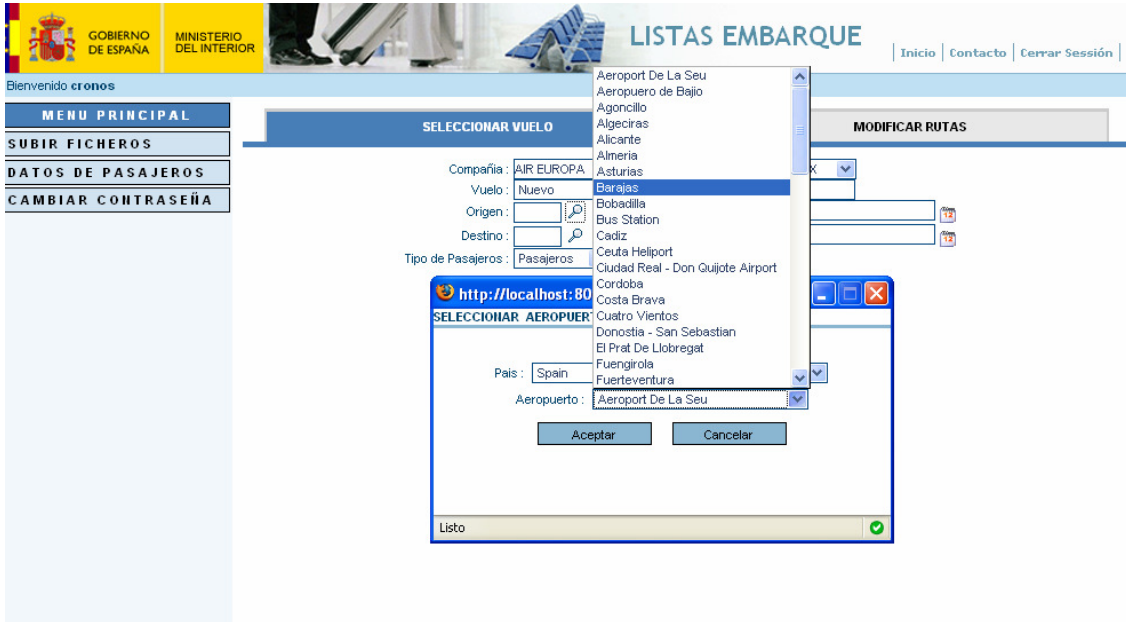
Origen: Fecha Origen: AEA

Destino: Fecha Destino:

Tipo de Pasajeros: Pasajeros

Aceptar

Pantalla 3.2



LISTAS EMBARQUE

Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

BIENVENIDO **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

**SELECCIONAR VUELO**

Compañía: AIR EUROPA

Vuelo: Nuevo

Origen:

Destino:

Tipo de Pasajeros: Pasajeros

**SELECCIONAR AEROPUERTO**

Pais: Spain

Aeropuerto: Aeropuerto De La Seu

Aceptar Cancelar

Listo

Pantalla que se muestra al seleccionar un aeropuerto de Origen o Destino.



### Pantalla 3.3

**GOBIERNO DE ESPAÑA** **MINISTERIO DEL INTERIOR**

**LISTAS EMBARQUE** | Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

**SELECCIONAR VUELO** | MODIFICAR RUTAS

Compañía: AIR EUROPA  
Vuelo: Nuevo  
Origen:   
Destino:   
Tipo de Pasajeros: Pasajeros

Carrier: LUX  
Nuevo Vuelo:   
Fecha Origen:   
Fecha Destino:

Junio, 2008

| Lun | Mar | Mie | Jue | Wie | Sab | Do |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|
| 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  |    |
| 2   | 3   | 4   | 5   | 6   | 7   | 8  |
| 9   | 10  | 11  | 12  | 13  | 14  | 15 |
| 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22 |
| 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29 |
| 30  | 1   | 2   | 3   | 4   | 5   | 6  |

Hora: 08 : 48  
Seleccione fecha

Pantalla que se muestra al seleccionar una Fecha de Origen o de Destino.



### Pantalla 3.4

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTAS EMBARQUE Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

**SELECCIONAR VUELO** **MODIFICAR RUTAS**

Compañía: AIR EUROPA Carrier: LUX  
Vuelo: Nuevo Nuevo Vuelo: 863  
Origen: MEK Fecha Origen: 2008-06-26 09:00:00.0  
Destino: MAD Fecha Destino: 2008-06-26 11:00:00.0  
Tipo de Pasajeros: Pasajeros  
Pasajeros  
Tripulacion

Aceptar

Pantalla ejemplo de selección entre generación de fichero de pasajeros y tripulación.

### Pantalla 3.5



The screenshot shows the 'LISTAS EMBARQUE' (Boarding Lists) interface. At the top, there is a header with the Spanish flag, 'GOBIERNO DE ESPAÑA', 'MINISTERIO DEL INTERIOR', and the title 'LISTAS EMBARQUE'. Navigation links for 'Inicio', 'Contacto', and 'Cerrar Sesión' are visible. Below the header, a blue bar displays 'Bienvenido cronos'. A left sidebar contains a 'MENU PRINCIPAL' with options: 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The main content area is mostly empty, with a central warning dialog box. The dialog box has a blue title bar 'WARNING' and contains a yellow warning icon, the text 'Este vuelo ya existe para un código de compañía diferente a AEA.', the question '¿Desea actualizar el vuelo?', and two buttons: 'Aceptar' and 'Cancelar'.

Esta pantalla surge con motivo de la posibilidad de subir un fichero bien con el código iata, bien con el código icao. Este mensaje de warning aparecera cuando se intente trabajar con un fichero existente que no se ha cerrado y se seleccione en la pantalla el código iata o icao diferente al que se dio de alta.

## Pantalla 4



GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR

LISTAS EMBARQUE Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

MENU PRINCIPAL

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

SELECCIONAR VUELO MODIFICAR RUTAS

La modificación de una ruta solo afectaría a vuelos que aún no han sido cerrados. Estas modificaciones no afectarían nunca a vuelos anteriormente cerrados.

9 elementos encontrados, mostrando todos elementos.

1

| NUM. VUELO | ORIGEN | DESTINO |  |
|------------|--------|---------|--|
| 1111       | HAV    | MAD     |  |
| 1111       | PPG    | ZAZ     |  |
| 1218       | TOQ    | MAD     |  |
| 2000       | LIM    | MAD     |  |
| 4000       | ALV    | BCN     |  |
| 5555       | HAV    | MAD     |  |
| 7777       | HAV    | BCN     |  |
| 9000       | PEK    | MAD     |  |
| 9000       | LIM    | MAD     |  |

Opciones de exportado: CSV | Excel | PDF | RTF

Pantalla que muestra una nueva funcionalidad. Muestra las rutas existentes en el sistema para una compañía de transportes. Permite modificar los datos de la ruta así como poder borrarla.

A continuación mostramos las pantallas relacionadas con el mantenimiento de la ruta. Pantallas 4.1 y 4.2

### Pantalla 4.1



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DEL INTERIOR



## LISTAS EMBARQUE

[Inicio](#) | [Contacto](#) | [Cerrar Sesión](#)

Bienvenido **cronos**

MENU PRINCIPAL

SUBIR FICHEROS

DATOS DE PASAJEROS

CAMBIAR CONTRASEÑA

SELECCIONAR VUELO
MODIFICAR RUTAS

La modificación de una ruta solo afectaría a vuelos que aún no han sido cerrados. Estas modificaciones no afectarían nunca a vuelos anteriormente cerrados.

Vuelo:

Origen:

Destino:

Modificar Ruta
Cancelar

3000
LIM
MAD

Opciones de exportado: [CSV](#) | [Excel](#) | [PDF](#) | [RTF](#)

### Pantalla 4.2



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DEL INTERIOR



## LISTAS EMBARQUE

[Inicio](#) | [Contacto](#) | [Cerrar Sesión](#)

Bienvenido **cronos**

MENU PRINCIPAL

SUBIR FICHEROS

DATOS DE PASAJEROS

CAMBIAR CONTRASEÑA

SELECCIONAR VUELO
MODIFICAR RUTAS

La modificación de una ruta solo afectaría a vuelos que aún no han sido cerrados. Estas modificaciones no afectarían nunca a vuelos anteriormente cerrados.

9 elementos encontrados, mostrando todos elementos.

1

| NUM. VUELO | ORIGEN | DESTINO |     |
|------------|--------|---------|-----|
| 1111       | HAV    | MAD     | ✖ ✎ |
| 1111       |        | AZ      | ✖ ✎ |
| 1218       |        | AD      | ✖ ✎ |
| 2000       |        | AD      | ✖ ✎ |
| 4000       |        | CN      | ✖ ✎ |
| 5555       |        | AD      | ✖ ✎ |
| 7777       |        | CN      | ✖ ✎ |
| 9000       | PEK    | MAD     | ✖ ✎ |
| 9000       | LIM    | MAD     | ✖ ✎ |

Opciones de exportado: [CSV](#) | [Excel](#) | [PDF](#) | [RTF](#)



## Pantalla 5



GOBIERNO DE ESPAÑA  
MINISTERIO DEL INTERIOR



# LISTAS EMBARQUE

[Inicio](#) | [Contacto](#) | [Cerrar Sesión](#)

Bienvenido **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS**
- CAMBIAR CONTRASEÑA

### DATOS DEL VUELO

| DATOS DEL VUELO      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Compañía: AIR EUROPA | lata: LUX963                         |
| Origen: MEK          | Fecha Origen: 2008-07-03 12:53:00.0  |
| Destino: MAD         | Fecha Destino: 2008-07-03 15:53:00.0 |

### INSERTAR PASAJERO

Nombre:

Apellido 1:

Apellido 2:

Fecha de Nacimiento: Jul 3 2008

Nacionalidad: Afghanistan

Tipo de Documento: VISADO

Nº de Documento:



El pasajero se ha añadido al vuelo correctamente.

### DATOS DE PASAJEROS

Un elemento encontrado.

1

| NOMBRE | 1º APELLIDO | 2º APELLIDO | FECHA NACIMIENTO | NACIONALIDAD | TIPO DOCUMENTO              | NUM. DOCUMENTO |   |
|--------|-------------|-------------|------------------|--------------|-----------------------------|----------------|---|
| GELO   | GARCIA      |             | 1980-07-03       | Spain        | MAIN NATIONAL IDENTITY DOC. | 212315z        |   |

Pantalla que se muestra al pulsar el botón Insertar Pasajeros de la pantalla 3 y permite introducir los datos de los pasajeros del vuelo seleccionado. Se ha dado de alta los datos de un pasajero correctamente.

## Pantalla 5.1

DE ESPAÑA DEL INTERIOR LISTAS DE EMBARQUE Inicio Contacto Cerrar Sesión

Bienvenido cronos

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

Compañía: AIR EUROPA Iata: LX963  
Origen: MEK Fecha Origen: 2008-07-03 12:53:00.0  
Destino: MAD Fecha Destino: 2008-07-03 15:53:00.0

**INSERTAR PASAJERO**

Nombre:   
Apellido 1:   
Fecha de Nacimiento: Jul   
Tipo de Documento: VISADO

**DATOS DE PASAJEROS**

| NOMBRE | 1º APELLIDO | 2º AP | NUM. DOCUMENTO |
|--------|-------------|-------|----------------|
| GELO   | GARCIA      |       | 212315z        |

Opciones de exportado: CSV | Excel | PDF | RTF

Cerrar Vuelo

http://localhost:8080 - Listas de Embarque - Mozil...

**MODIFICAR PASAJERO**

Nombre: GELO  
Apellido 1: GARCIA  
Apellido 2:   
Fecha de Nacimiento: Jul 3 1980  
Nacionalidad: Spain  
Tipo de Documento: MAIN NATIONAL IDENTITY DOC.  
Nº de Documento: 212315z

Modificar Pasajero Cancelar

Pantalla de modificación de un pasajero.



## Pantalla 5.2

**GOBIERNO DE ESPAÑA** **MINISTERIO DEL INTERIOR** **LISTAS EMBARQUE** Inicio | Contacto | Cerrar Sesión

Bienvenido **cronos**

**MENU PRINCIPAL**

- SUBIR FICHEROS
- DATOS DE PASAJEROS
- CAMBIAR CONTRASEÑA

**SELECCIONAR VUELO** **MODIFICAR RUTAS**

Compañía: AIR EUROPA Carrier: LUX  
Vuelo: Nuevo Nuevo Vuelo:  
Origen: Origen: Fecha Origen:  
Destino: Destino: Fecha Destino:  
Tipo de Pasajeros: Pasajeros

Aceptar

El vuelo AEA8520MADHAB2006-06-26 se ha cerrado correctamente.

Una vez que se han introducido todos los pasajeros del vuelo se debe cerrar dicho vuelo para que los datos puedan ser tratados posteriormente. Al cerrar el vuelo el sistema muestra una pantalla como la de arriba.



## Cambiar Contraseña

El sistema permite al usuario cambiar la contraseña cumpliendo una serie de condiciones.

### Pantalla 1

The screenshot displays the 'LISTAS EMBARQUE' web application interface. At the top left, there is a header with the Spanish flag, the text 'GOBIERNO DE ESPAÑA' and 'MINISTERIO DEL INTERIOR', and a background image of an airport terminal. To the right of the header, the text 'LISTAS EMBARQUE' is displayed, followed by navigation links: 'Inicio', 'Contacto', and 'Cerrar Sesión'. Below the header, a blue bar contains the text 'Bienvenido cronos'. On the left side, there is a vertical menu with the following items: 'MENU PRINCIPAL', 'SUBIR FICHEROS', 'DATOS DE PASAJEROS', and 'CAMBIAR CONTRASEÑA'. The 'CAMBIAR CONTRASEÑA' item is highlighted. The main content area is titled 'CAMBIO CONTRASEÑA' and contains two input fields: 'Contraseña Nueva :' and 'Confirme Contraseña Nueva :'. Below these fields is a blue 'Aceptar' button.

Para poder modificar la contraseña hay que especificar la contraseña actual y confirmar la nueva.

## **SFTP.**

Otra posibilidad de acceso para proporcionar los ficheros es por medio del protocolo seguro SFTP. Para ello es necesario:

- Tener un usuario ftp (distinto del de los sistemas anteriores) asignado por el Ministerio a la compañía.
- Se debe generar una clave pública y privada desde la máquina en la que se va a ejecutar el comando SFTP utilizando el protocolo SSH con la utilidad “keygen” con el protocolo RSA a 2.048 bytes. La clave pública obtenida debe ser proporcionada al Ministerio enviándose la a la dirección de correo [consultasembarque@ses.mir.es](mailto:consultasembarque@ses.mir.es) . De este forma se establece una relación de confianza entre las dos máquinas y se puede ejecutar el comando sftp.
- Una vez establecida la relación de confianza, se debe de ejecutar la instrucción sftp desde el intérprete de comandos del sistema operativo a la dirección IP de la máquina del Ministerio. Una vez establecida la conexión se dejan los ficheros con la instrucción put.

### 3. Formatos de los Ficheros.

El sistema acepta ficheros xml o ficheros de texto con formato un-edifact. Para ficheros con formato xml la extensión será xml y para fichero un-edifact la extensión será txt.

- Los ficheros creados con la extensión xml deben de estar generados siguiendo el esquema proporcionado por el Ministerio.
- Los fichero un-edifact serán creados siguiendo esta norma. Se proporciona un anexo con este formato.
- El nombre del fichero es igual para ambos formatos, exceptuando la extensión, y se formará de la siguiente manera:

Carrier\_code(3)+númerovuelo(4)+origen(3)+destino(3)+fechasalida(Y  
YYY-MM-DD).extensión

ejemplo: UX1445HAVMAD2006-09-07.xml

UX1445HAVMAD2006-09-09.txt (con formato un/edifact)

- Cuando el fichero contiene los datos de la tripulación, al nombre del fichero se le añade la letra 'C'.

UX1445HAVMAD2006-09-09C.xml

La estructura de los ficheros a intercambiar viene definida por un esquema xml y por las especificaciones un/edifact. Tanto el esquema como las especificaciones se proporcionan por el Ministerio. Existe la posibilidad de acceder al esquema xml en la dirección <http://www.opentravel.org/>

#### 4. Anexo II. Formato EDIFACT.

##### FORMATO DEL DOCUMENTO EDIFACT

Cada uno de los elementos (segmentos) del documento EDIFACT está en una línea. El separador de línea en UN-EDIFACT es el carácter “” que está en el final de cada línea como se puede apreciar en el ejemplo. Por lo tanto el separador de línea es obligatorio para pasar la validación EDIFACT.

Para pasar la validación EDIFACT los ficheros enviados o subidos deben tener el formato que se especifica a continuación y debe de ser un fichero con extensión .txt.

Los datos en negrita son fijos, es decir, siempre debe ir lo mismo.

Los datos en cursiva son los que deben contener información propia del pasajero o de la compañía y cambiaria de uno a otro.

**UNA:+.? ’**

**UNB+UNOA:4+SenderName:CarrierCode+ESDGP:CarrierCode+  
PrepareDate:PrepareHour+InterchangeReference++APIS’**

**UNG+PAXLST+ SenderName:CarrierCode +USCSAPIS:CarrierCode+  
PrepareDate:PrepareHour +1+UN+D:02B’**

**UNH+Reference+PAXLST:D:02B:UN:IATA+IATACode+01:C’**

**BGM+745’**

**NAD+MS+++PartyName’**

**COM+Phone:TE+Fax:FX’**

**TDT+20+Fligh+++lata o lcao code’**

**LOC+125+DepartureAirport’**

**DTM+189:DepartureDate:201’**

**LOC+87+ArrivalAirport’**

**DTM+232:ArrivalDate:201’**

**NAD+FL+++PassengerData’**

**ATT+2++PassengerSex’**

**DTM+329:BirthDate’**

**LOC+178+DeparturePassenger’**

**LOC+179+ArrivalPassenger’**

**NAT+2+PassengerCountry’**

**RFF+AVF:PassengerNumber’**

**DOC+PassengerType:110:111+IdNumber’**

**DTM+36:ExpirateDate’**

**LOC+91+DocCountry’**

**NAD+FL+++PassengerData’**



.  
 .  
 .  
**LOC+91+DocCountry'**  
**CNT+42:NumberOfPassengers'**  
**UNT+NumberOfSegments+Reference'**  
**UNE+1+1'**  
**UNZ+1+InterchangeReference'**

Descripción de los elementos a rellenar:

| Elemento                    | Descripción   |
|-----------------------------|---|
| <i>SenderName</i>           | Nombre de la compañía responsable de divulgar la información.   |
| <i>CarrierCode</i>          | Carrier Code de la compañía.  |
| <i>PrepareDate</i>          | Fecha de preparación del fichero de intercambio en formato YYMMDD<br>YY = Año<br>MM = Mes<br>DD = Día   |
| <i>PrepareHour</i>          | Hora de preparación del fichero de intercambio en formato HHMM<br>HH = Hora<br>MM = Minuto  |
| <i>InterchangeReference</i> | Referencia única asignada por la empresa responsable de divulgar la información para un intercambio. Este valor debe ser idéntico en UNZ y UNB.           |
| <i>Referente</i>            | Referencia única del mensaje asignada por el remitente. Este valor debe ser igual en UNH y UNT.   |
| <i>IATACode</i>             | Código IATA del vuelo.<br>Ejemplo: UX0012/060915/1210<br>CarrierCode = UX<br>Numero Vuelo = 0012<br>Fecha Destino = 15/09/2006<br>Hora Destino = 12:10:00 |
| <i>PartyName</i>            | Nombre completo de la empresa responsable de divulgar la información transmitida.   |



|                         |  |
|-------------------------|--|
| <i>Phone</i>            | Teléfono de la empresa responsable de divulgar la información transmitida.   |
| <i>Fax</i>              | Fax de la empresa responsable de divulgar la información transmitida.  |
| <i>Flight</i>           | Carrier Code/Número de vuelo.<br>Por ejemplo: UX052  |
| <i>DepartureAirport</i> | Aeropuerto de salida del vuelo.<br>Código IATA de tres caracteres.   |
| <i>DepartureDate</i>    | Fecha y hora de salida del vuelo. El formato es YYMMDDhhmm.<br>YY = Año<br>MM = Mes<br>DD = Día<br>hh = Hora<br>mm = Minuto  |
| <i>ArrivalAirport</i>   | Aeropuerto de llegada del vuelo.<br>Código IATA de tres caracteres.  |
| <i>ArrivalDate</i>      | Fecha y hora de llegada del vuelo. El formato es YYMMDDhhmm.<br>YY = Año<br>MM = Mes<br>DD = Día<br>hh = Hora<br>mm = Minuto   |
| <i>PassengerData</i>    | Contiene los datos personales del pasajero. Como mínimo deberían de estar nombre y apellido. Estos datos pueden contener todos los datos personales del pasajero o pueden omitir algunos. Una descripción de los datos están descritos posteriormente después de la tabla 8. |
| <i>PassengerSex</i>     | Sexo del pasajero. Un solo carácter. Son validos :<br>M = Male<br>F = Female   |
| <i>BirthDate</i>        | Fecha de nacimiento del pasajero en formato YYMMDD<br>YY = Año<br>MM = Mes   |



|                           |  |
|---------------------------|--|
|                           | DD = Día   |
| <i>DeparturePassenger</i> | Aeropuerto de salida del pasajero. Código IATA de tres caracteres.   |
| <i>ArrivalPassenger</i>   | Aeropuerto de salida del pasajero. Código IATA de tres caracteres.   |
| <i>PassengerCountry</i>   | Nacionalidad del pasajero. Código de tres caracteres del código de país del pasajero según la ISO 3166.  |
| <i>PassengerNumber</i>    | Número de reserva de pasajero para el vuelo. Máximo 35 caracteres.   |
| <i>PassengerType</i>      | Tipo de pasajero. El tipo de pasajero puede tener el valor del campo Type Code de la Tabla 8, cuya imagen se expone a continuación de esta tabla de elementos.                                 |
| <i>IdNumber</i>           | Número único asignado al documento de identificación aportado por el pasajero.   |
| <i>ExpirateDate</i>       | Fecha caducidad del documento de identificación aportado por el pasajero en formato YYYYMMDD<br>YY = Año<br>MM = Mes<br>DD = Día   |
| <i>DocCountry</i>         | Código del país en que se usa el documento aportado según la ISO 3166.   |
| <i>NumberOfPassengers</i> | Número total de pasajeros cuyos datos se han insertado en el documento.  |
| <i>NumberOfSegments</i>   | Número de segmentos del mensaje. Se entiende por segmento del mensaje cada fila del mismo contenida entre las filas UNH y UNT ambas incluidas (sin contar las filas UNA, UNB, UNG, UNE y UNZ). |
|                           |  |



---

### **Detalle de PassengerData.**

Como decíamos anteriormente PassengerData tiene información personal relativa al pasajero.

Apellido:Primer Nombre:Segundo Nombre+Calle y Numero+Ciudad+Código de Estado+Código Postal+ Código de País

El código de país tiene tres caracteres según la ISO 3166.

Estos datos deberían llevar como mínimo el primer nombre del pasajero y el apellido.

Para obtener una información mas detallada ver el documento [un edifact guide.pdf](#)

## 5. Anexo III. Esquemas xml.

El fichero xml que se debe enviar por cualquiera de los procedimientos tiene que ser validado por la definición del esquema API\_PNR\_DCS\_NotifyRQ.xsd. En este fichero se hace referencia a otros esquemas, dependientes de la OTA, con otros datos que no es necesario que sean enviados.

Para la creación de los ficheros xml se necesita conocer los esquemas con las definiciones propias del fichero. A continuación proporcionamos los esquemas necesarios:

API\_PNR\_DCS\_NotifyRQ.xsd  
Flight\_Scan\_CommandRQ.xsd  
Flight\_Scan\_CommandRS.xsd  
OTA\_AirCommonTypes.xsd  
OTA\_AirPreferences.xsd  
OTA\_CommonPrefs.xsd  
OTA\_CommonTypes.xsd  
OTA\_Full.xsd  
OTA\_HotelCommonTypes.xsd  
OTA\_HotelPreferences.xsd  
OTA\_HotelReservation.xsd  
OTA\_PkgCommonTypes.xsd  
OTA\_Profile.xsd  
OTA\_SimpleTypes.xsd  
OTA\_VehicleCommonTypes.xsd  
SITA\_Types.xsd

Para más información ver la dirección web <http://www.opentravel.org>

## 6. Anexo IV Ejemplo de ficheros xml y un-edifact.

A continuación se muestra el código de ejemplo de un fichero xml y otro un-edifact que se debe enviar.

**Fichero un-edifact** que se debería enviar para este vuelo.

```
UNA:+.? '
UNB+UNOA:4+AIR EUROPA-UX:UX+ESDGP:ZZ+061027:1016+0610271016++APIS'
UNG+PAXLST+AIR EUROPA-UX:ZZ+DGED:ZZ+061027:1016+1+UN+D:02B'
UNH+PAX001+PAXLST:D:02B:UN:IATA+UX677/061027/1607+02'
BGM+745'
NAD+MS+++AIR EUROPA HELP'
COM+Telefono:TE+Fax:FX'
TDT+20+UX6677+++UX'
LOC+125+FEZ'
DTM+189:0610271007:201'
LOC+87+BAR'
DTM+232:0610271607:201'
NAD+FL+++PEREZ:ANTONIO'
ATT+2++M'
DTM+329:671212'
LOC+178+FEZ'
LOC+179+BAR'
NAT+2+ARG'
RFF+AVF:P'
DOC+2.DOC:110:111+456765-5'
NAD+FL+++PEREZ:CARLOS'
ATT+2++M'
DTM+329:540110'
LOC+178+FEZ'
LOC+179+BAR'
NAT+2+ESP'
RFF+AVF:P'
DOC+2.DOC:110:111+45454545T'
NAD+FL+++WHITE:CHARLY'
ATT+2++M'
DTM+329:770301'
LOC+178+FEZ'
LOC+179+BAR'
NAT+2+IRL'
RFF+AVF:P'
DOC+2.DOC:110:111+676754545'
NAD+FL+++EL GERROU:MOHAMED'
ATT+2++M'
DTM+329:740501'
LOC+178+FEZ'
```



LOC+179+BAR'  
NAT+2+MRT'  
RFF+AVF:V'  
DOC+1.DOC:110:111+67777-YU77'  
CNT+42:4'  
UNT+121+PAX001'  
UNE+1+1'  
UNZ+1+0610271016'

**Fichero xml** que se debería enviar para este vuelo.

```
- <API_PNR_DCS_NotifyRQ>  
  <Generator Organisation="AIR EUROPA" GeneratorApp="AIR EUROPA" />  
  <Sender SenderOrigin="UX" SenderApp="AIR EUROPA" PrepDateTime="2006-10-  
    27T10:16:17.000" CAR="UX6677/061027/1607" AllCrewFlag="false"  
    UNCAR="UX677/061027/1607" />  
- <FlightInfo CarrierCode="UX" FlightNumber="6677" FlightDepartureDate="2006-  
  10-27" DepartureAirport="FEZ" EntryAirport="BAR">  
- <FlightLegs>  
  <FlightLeg Airport="FEZ" DepartureDateTime="2006-10-27T10:07:00.0" />  
  <FlightLeg Airport="BAR" ArrivalDateTime="2006-10-27T16:07:00.0" />  
  </FlightLegs>  
- <PassengerList Count="4">  
- <Passenger>  
- <AirTraveler BirthDate="1967-12-12" PassengerTypeCode="ADT">  
- <PersonName>  
  <GivenName>ANTONIO</GivenName>  
  <Surname>PEREZ GOMEZ</Surname>  
  </PersonName>  
  <TravelerRefNumber RPH="1" />  
  </AirTraveler>  
- <API>  
  <Document DocID="456765-5" BirthDate="1967-12-12" Gender="Male"  
    DocType="2.DOC" />  
  </API>  
  </Passenger>  
- <Passenger>  
- <AirTraveler BirthDate="1954-01-10" PassengerTypeCode="ADT">  
- <PersonName>  
  <GivenName>CARLOS</GivenName>  
  <Surname>PEREZ MARTINEZ</Surname>  
  </PersonName>  
  <TravelerRefNumber RPH="2" />  
  </AirTraveler>  
- <API>
```



---

```
<Document DocID="45454545T" BirthDate="1954-01-10" Gender="Male"
  DocType="2.DOC" />
</API>
</Passenger>
- <Passenger>
- <AirTraveler BirthDate="1977-03-01" PassengerTypeCode="ADT">
- <PersonName>
  <GivenName>CHARLY</GivenName>
  <Surname>WHITE</Surname>
</PersonName>
  <TravelerRefNumber RPH="3" />
</AirTraveler>
- <API>
  <Document DocID="676754545" BirthDate="1977-03-01" Gender="Male"
    DocType="2.DOC" />
  </API>
  </Passenger>
- <Passenger>
- <AirTraveler BirthDate="1974-05-01" PassengerTypeCode="ADT">
- <PersonName>
  <GivenName>MOHAMED</GivenName>
  <Surname>EL GERROU</Surname>
</PersonName>
  <TravelerRefNumber RPH="4" />
</AirTraveler>
- <API>
  <Document DocID="67777-YU77" BirthDate="1974-05-01" Gender="Male"
    DocType="1.DOC" />
  </API>
  </Passenger>
</PassengerList>
</FlightInfo>
</API_PNR_DCS_NotifyRQ>
```